



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

226372
Delivery no. / Date: 7171870 / 07.12.2018
Purch. ord. no.: 5500039817
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020564 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 1.397,900 KG Net weight 1.156,400 KG Volumes 1,800 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550723441 Hub System 2nd/6th Gear cpl Customer article number: 0550723441Position2	1.400 PC	1.156,400 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	5 PC	75 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	100 PC	129 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	100 PC	26 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	5 PC	12 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHN+KAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1400
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: S
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO
Data controllo: 13/12/18
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

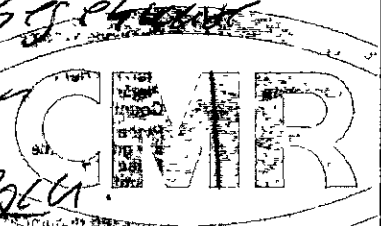
Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
rosa = Exemplaire pour l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
rosa = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
rosa = Essemplare per mittente
blu = Essemplare per destinatario
verde = Essemplare per trasportatore
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Beförderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA SPA Via Dei Ciclamini 4 70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Modugno Italien		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) X 4562 EX.	
4 Ort und Zeit der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date Werk Bad Windsheim Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim		18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés (Ser. 228668)			

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 34 Pa. Gottesgehör	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 21 Pa. Muffen	8 Art der Verpackung Mode d'emballage N. M. 4	9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport SCR. 21 IN SWITZ	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 54	12 Umfang in m³ Cubage m³ 17,462 kg
						

UN-Nummer Numéro UN UN	Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9	Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières								

14 Rückerstattung Remboursement	15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
--	---	--

21 Ausgefertigt in Etabli à Bad Windsheim	24 Gut empfangen Réception des marchandises Modugno (Ita)
---	---

22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	24 Gut empfangen Réception des marchandises Modugno (Ita)
--	--	---

25 Angaben zur Entfernung der Liniengrenzen Données relatives aux limites de lignes	Paletten-Absender - Expéditeur des palettes	Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes
von km bis km	Art Anzahl Kein Tausch Tausch	Art Anzahl Kein Tausch Tausch
	Euro-Palette	Euro-Palette
	Gitterbox-Palette	Gitterbox-Palette
	Einfach-Palette	Einfach-Palette

26 Vertragspartner des Frachtführers	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger		

Benutzte Gen.-Nr.	☐ National	☐ Bilateral	☐ EG	☐ CEMT
--------------------------	-----------------------------------	------------------------------------	-----------------------------	-------------------------------

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzettelnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.11.1 ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir documentation spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.

ADR 5.4.11.1, 5.4.11.2, 5.4.11.3, 5.4.11.4, 5.4.11.5, 5.4.11.6, 5.4.11.7, 5.4.11.8, 5.4.11.9, 5.4.11.10, 5.4.11.11, 5.4.11.12, 5.4.11.13, 5.4.11.14, 5.4.11.15, 5.4.11.16, 5.4.11.17, 5.4.11.18, 5.4.11.19, 5.4.11.20, 5.4.11.21, 5.4.11.22, 5.4.11.23, 5.4.11.24, 5.4.11.25, 5.4.11.26, 5.4.11.27, 5.4.11.28, 5.4.11.29, 5.4.11.30, 5.4.11.31, 5.4.11.32, 5.4.11.33, 5.4.11.34, 5.4.11.35, 5.4.11.36, 5.4.11.37, 5.4.11.38, 5.4.11.39, 5.4.11.40, 5.4.11.41, 5.4.11.42, 5.4.11.43, 5.4.11.44, 5.4.11.45, 5.4.11.46, 5.4.11.47, 5.4.11.48, 5.4.11.49, 5.4.11.50, 5.4.11.51, 5.4.11.52, 5.4.11.53, 5.4.11.54, 5.4.11.55, 5.4.11.56, 5.4.11.57, 5.4.11.58, 5.4.11.59, 5.4.11.60, 5.4.11.61, 5.4.11.62, 5.4.11.63, 5.4.11.64, 5.4.11.65, 5.4.11.66, 5.4.11.67, 5.4.11.68, 5.4.11.69, 5.4.11.70, 5.4.11.71, 5.4.11.72, 5.4.11.73, 5.4.11.74, 5.4.11.75, 5.4.11.76, 5.4.11.77, 5.4.11.78, 5.4.11.79, 5.4.11.80, 5.4.11.81, 5.4.11.82, 5.4.11.83, 5.4.11.84, 5.4.11.85, 5.4.11.86, 5.4.11.87, 5.4.11.88, 5.4.11.89, 5.4.11.90, 5.4.11.91, 5.4.11.92, 5.4.11.93, 5.4.11.94, 5.4.11.95, 5.4.11.96, 5.4.11.97, 5.4.11.98, 5.4.11.99, 5.4.11.100.